

123472

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

100210211
101070334

N. fornitore/
Supplier No.
91001509

VAT reg.nr.:
IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto assegnato/
Not Free

Ferrovio/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

43019968

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.10.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885501

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198921

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
1.220,0 KG

Porto assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.019,5 KG

21 Imballaggio/
Packing

5 x 0000SON, 80 x KLT 4314, 5 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione

57185686

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10

4.800

PZ

43019968/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501

Lotto / Batch
0038662482

Quantità / Quantity
4.800 PZ

Firma

872204099

872204208

872204239

872204118

872204187

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	872204099	203,9 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	872204208	203,9 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	872204239	203,9 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	872204118	203,9 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083465731-4350-10	F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Pagina 1/2

31 OTT 2020

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 81074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-2550

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 638 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Dr. Klaus Patzak, Andreas Schick, Corinna Schlittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0464 00

Ritrovato con riserva di
verifica su qualità e quantità

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

43019968

4 Data spedizione/
Shipping Date

27.10.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
5	872204187	203,9 KG	244,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S						Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

5,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
80,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
5,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008593 vom 27.10.2020



20-008593

Ludwigsburg, 28.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP T S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.10.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 542987919-43018019 2 43018002-19968-37768-409 3 43020099 4 43040942 5 43052666	62 COLLI 18002 Getriebeteile 14.014 42,09	
Summe: Total: 62,00 COLLI		14.014,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-008593 empfangen am Réception des marchandises le 30.10.2020 MAGNAP T S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon: (0 71 41) 24 51-0
 Telefax: (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604

50
Jahre

Seit über ...



Frachtbrief

20-008593 vom 27.10.2020



20-008593

Ludwigsburg, 28.10.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICALMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.10.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 429879-19-43618019 2 43018002-19968-37780-409 3 43020099 4 43040942 5 43052666	11 Anzahl der LM Nombre des colis 62	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 14.014	15 Umfang cbm 42,09
Summe: Total:		62,00 COLLI		14.014,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benützer Grenzübergang						
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-008593 empfangen am Réception des marchandises le ROBERTO MAGGIOLI S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Cicalmini, str. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 30 OTT 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604